

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



Obchodný názov : R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
Dátum spracovania : 08-05-2015  
Dátum vytlačenia : 20-05-2015

Znenie : 4

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

R-Clean Carpet Extraction Cleaner

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### Relevantné identifikované použitia

Priemyselný čistiaci prostriedok určený pre čistenie kobercov a čalúnenia

#### Použitia, pred ktorými sa varuje

Tento produkt by nemal byť používaný na iné účely než pre aplikácie vyššie uvedených

### 1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

#### Dodávateľ (výrobca/importér/výhradný zástupca/sériový užívateľ/obchodník)

Qlean-tec BV

**Ulica :** Rendementsweg 24

**Poštové smerovacie číslo/obec :** 3641 SL Mijdrecht, Holandsko

**Telefón :** +31 (0)297-274390

**Telefax :** +31 (0)297-272442

**Web-stránka :** www.qleantec.com

**Email (odborná osoba) :** marketing@qleantec.com

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum nepretržite tel.: (+ 421) 254 774 166

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Žiadne

### 2.2 Prvky označovania

#### Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

##### Osobitné pravidlá pre doplňujúce prvky označovania určitých zmesí

EUH210

Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

opakovaná alebo pokročilá expozícia môže z dôvodu odmasťujúcich vlastností produktu spôsobiť podráždenie pokožky a dermatitídu.

Táto zmes nespĺňa kritériá PBT/vPvB nariadenia REACH, v súlade s prílohou XIII.

## ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Nebezpečné obsahové látky

NATRIUM XYLENSULFONATE ; ES-č. : 215-090-9; CAS-č. : 1300-72-7

Obsah : 2,5 - 10 %

Klasifikácia 67/548/EHS : Xi ; R36/37/38

Klasifikácia 1272/2008 [CLP] : Skin Irrit. 2 ; H315 Eye Irrit. 2 ; H319 STOT SE 3 ; H335

TRINÁTRIUM-NITRILOTRI(ACETÁT) ; ES-č. : 225-768-6; CAS-č. : 5064-31-3

Obsah : 2,5 - 5 %

Klasifikácia 67/548/EHS : Carc. Cat.3 ; R40 Xn ; R22 Xi ; R36

Klasifikácia 1272/2008 [CLP] : Carc. 2 ; H351 Acute Tox. 4 ; H302 Eye Irrit. 2 ; H319

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



**Obchodný názov :** R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
**Dátum spracovania :** 08-05-2015  
**Dátum vytlačenia :** 20-05-2015

**Znenie :** 4

Alcohols, C10-12, ethoxylated, propoxylated ; CAS-č. : 68154-97-2

Obsah : < 2,5 %

Klasifikácia 67/548/EHS : Xi ; R36

Klasifikácia 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

## **Dodatočné pokyny**

Doslovné znenie R-, H- a EUH viet: pozri v oddiele 16.

## **ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

### **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

#### **Všeobecné informácie**

v prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy, privolajte lekársku pomoc.

#### **Po nadýchaní**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

#### **Pri kontakte s pokožkou**

Znečistený, kontaminovaný odev vymeňte. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím operte.

#### **Po očnom kontakte**

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Pri podráždení očí sa poraďte s očným lekárom.

#### **Po prehltnutí**

Bezpodmienečne privolajte lekára! Nevyvolávať vracanie. Ihneď zapite vodou.

### **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Môžu sa vyskytnúť nasledovné symptómy: Doteraz nie sú známe žiadne symptómy.

### **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Žiadne

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### **5.1 Hasiace prostriedky**

Podľa okolitých podmienok.

### **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Žiadne

### **5.3 Rady pre požiarnikov**

Žiadne

### **5.4 Dodatočné pokyny**

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nenechajte vniknúť do kanalizácie alebo podzemných vôd.

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy**

#### **Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia**

##### **Núdzové plány**

V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

### **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do spodnej vody/ pôdy. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť presiaknutia (napr. zberné vane alebo záchytné plochy).

### **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie**

#### **Pre zadržiavanie**

Zozbierajte vo vhodných, uzavretých nádržiach a priveďte k likvidácii. S prijatým materiálom zaobchádzajte podľa sekcie spracovania odpadu.

#### **Na čistenie**

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



Obchodný názov : R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
Dátum spracovania : 08-05-2015  
Dátum vytlačenia : 20-05-2015

Znenie : 4

Vhodný materiál k zachyteniu: Piesok. Savý materiál, organický.

## 6.4 Odkaz na iné oddiely

Hľadaj pod ochrannými opatreniami oddiel 7 a 8.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie



### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Žiadne

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility

#### Technické opatrenia a podmienky skladovania

Skladujte v suchých, chladných a dobre prevetrávaných miestnostiach v originálnych, dobre uzatvorených nádobách. Nenechajte zmrznúť. Do skladu nemajú prístup deti a nepovolane osoby. Vhodný materiál pre nádoby/zariadenia: antikoročná oceľ, polyetylén.

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu

Žiadne.

### 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Popísané v bode 1.2.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Žiadne

### 8.2 Kontroly expozície

#### Osobná ochrana

##### Ochrana pokožky

Ochrana rúk. Vhodný typ rukavíc DIN EN 374 butylový kaučuk, NBR (nitrilový kaučuk). Potrebné vlastnosti vodotesný. Doba trvanlivosti (maximálna doba nosenia) : > 480 min. Hrúbka materiálu rukavíc: nitril: 0,12 mm, butyl: 0,50 mm

##### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminované oblečenie hneď vymeňte. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím operte. Pred prestávkami a po práci umyť ruky.

##### Kontrola environmentálnej expozície

Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad :			
Skupenstvo :			Kvapalné
Farba :			Bezfarebný
Zápach :			Parfum
Teplota topenia/tuhnutia :			Nie sú žiadne údaje
Teplota varu :	( 1013 hPa )	>	100 °C
Teplota rozkladu :		>	200 °C
Bod mrazu :			Nie sú žiadne údaje
Teplota vzplanutia :			Nepoužiteľné
Teplota samovznietenia :		>	250 °C
Dolná hranica výbušnosti :			Nepoužiteľné

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



Obchodný názov : R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
Dátum spracovania : 08-05-2015  
Dátum vytlačenia : 20-05-2015

Znenie : 4

<b>Horná hranica výbušnosti :</b>			Nepoužiteľné
<b>Tlak pár :</b>	( 20 °C )		Nie sú žiadne údaje
<b>Rýchlosť odparovania (n-butylacetát = 1) :</b>			Nie sú žiadne údaje
<b>Hustota :</b>	( 20 °C )	cca	1,1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpustnosť vo vode :</b>	( 20 °C )		100 %
<b>pH hodnota :</b>			10
<b>Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda) :</b>		<	3
<b>Viskozita :</b>	( 20 °C )	<	10 mPa.s
<b>Hustota pár (vzduch = 1) :</b>	( 101 kPa )		Nie sú žiadne údaje

## 9.2 Iné informácie

Žiadne

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Nepoužiteľné

### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok použitia

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Silné oxidačné činidlá

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Dráždenie a leptavé pôsobenie

##### Primárny dráždivý účinok na pokožku

Nedráždi.

##### Podráždenie očí

Nedráždi.

##### Podráždenie dýchacích ciest

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### CRM účinky (karcinogénne, zmeny genotypu a ohrozenie reprodukcie)

##### Karcinogenita

Táto zmes nespĺňa kritériá pre CMR kategórie 1A alebo 1B podľa CLP.

##### Mutagenita zárodočných buniek/Genová toxicita

Neexistujú príznaky mutagenity zárodočných buniek u ľudí.

##### Reprodukčná toxicita

Táto zmes nespĺňa kritériá pre CMR kategórie 1A alebo 1B podľa CLP.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia)

Nepoužiteľné

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



Obchodný názov : R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
Dátum spracovania : 08-05-2015  
Dátum vytlačenia : 20-05-2015

Znenie : 4

Neškodné pre vodné organizmy až do overenej koncentrácie

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Biologicky odbúrateľné.

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

## 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Táto zmes nespĺňa kritériá PBT/vPvB nariadenia REACH, príloha XIII.

## 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe.

## 12.7 Ďalšie ekologické pokyny

Trieda : 1 (slabo znečisťuje vodu) Triedenie podľa VwVwS

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Odovzdať schválenej likvidačnej firme, likvidovať ako priemyselný odpad. Kontaminované balenie musí byť dobre vyprázdnené a po dôkladnom vypláchnutí a očistení môže byť opäť použité alebo recyklované. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### 14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### 14.4 Obalová skupina

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Žiadne

### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nepoužiteľné

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

- 67/2010 Z.z. chemický zákon v platnom znení
- Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov
- Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci 355/2006 Z.z. v platnom znení
- Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia 355/2007 Z.z. v platnom znení
- Zákon 529/2002 Z.z. o obaloch v znení neskorších predpisov
- Zákon 223/2001 Z.z. o odpadoch v aktuálnom znení a jeho vykonávacie predpisy
- Zákon 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov

# Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



**Obchodný názov :** R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
**Dátum spracovania :** 08-05-2015  
**Dátum vytlačenia :** 20-05-2015

**Znenie :** 4

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) (zmenené a doplnené).
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (zmenené a doplnené).
- Smernica Komisie 91/322 / EHS z 29. mája 1991 o stanovovaní indikačných limitných hodnôt implementáciou smernice Rady 80/1107 / EHS o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s vystavením chemickým, fyzikálnym a biologickým faktorom pri práci.
- Smernica Komisie 2000/39/ES z 8. júna 2000 ustanovujúca prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri implementácii smernice Rady 98/24/ES o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (zmenená a doplnená).

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### 16.1 Upozornenie na zmeny

Žiadne

### 16.2 Skratky a akronymy

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists (US) ADR = Európska dohoda o medzinárodnej solničnej preprave nebezpečných vecí AFFF = vodný film vytvárajúci penu AISE = medzinárodná organizácia pre mydla, detergenty a údržbové produkty (spoločný projekt AISE a CEFIC) AOAC = AOAC International (pôvodne Association of Official Analytical Chemists) aq. = vodný ASTM = American Society for Testing and Materials (US) atm = atmosféra(y) B.V. = spoločnosť s ručením obmedzeným BCF = faktor biokoncentrace bp = bod varu pri danom tlaku bw = hmotnosť tela CAS No = Chemical Abstracts Service Number (viz ACS - American Chemical Society) CEFIC = European Chemical Industry Council (založené 1972) CIPAC = Collaborative International Pesticides Analytical Council CLP = nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí cP = CentiPoise cSt = Centistokes d = deň (dni) DIN = Deutsches Institut für Normung e.V. DNEL = Derived No-Effect Level DT50 = čas pre 50% ztratu EbC50 = stredná účinná koncentrácia (biomasa, napr. pre riasy) EC50 = stredná účinná koncentrácia EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EU, zastarané, nahradené číslom EC) ErC50 = stredná účinná koncentrácia (rýchlosť rastu, napr. pre riasy) EWC = European Waste Catalogue FAO = Food and Agriculture Organization (United Nations) GIFAP = Groupement International des Associations Nationales de Fabricants de Produits Agrochimiques (teraz CropLife International) h = hodín hPa = hektopascal (jednotka tlaku) IARC = International Agency for Research on Cancer IATA = International Air Transport Association IC50 = koncentrácia spôsobujúca 50% inhibíciu IMDG Code = International Maritime Dangerous Goods Code IMO = International Maritime Organization ISO = International Organization for Standardization IUCLID = International Uniform Chemical Information Database IUPAC = International Union of Pure and Applied Chemistry kg = kilogram kPa = kilopascal (jednotka tlaku) LC50 = koncentrácia potrebná pre usmrtenie 50% testovaných organizmov LD50 = dávka potrebná k usmrteniu 50% testovaných organizmov mg = miligram min = minúta(y) ml = mililiter MRL = maximálny limit rezíduí NIOSH = National Institute for Occupational Safety and Health (US) NOx = oxidy dusíku OECD = Organization for Economic Cooperation and Development PBT = perzistentné, bioakumulatívne alebo toxické ppm = jednotiek na milión ppt = jednotiek na trilión PVC = polyvinylchlorid REACH = Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals (EU) TWA = časovo vážený priemer vPvB = veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny WHO = World Health Organization Svetová zdravotnícka organizácia

### 16.3 Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Neuvedené

### 16.5 Doslovné znenie R, H a EUH viet (číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H351	Podозrenie, že spôsobuje rakovinu.
R22	Škodlivý po požití.
R36	Dráždi oči.
R36/37/38	Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.
R40	Možnosť karcinogénneho účinku.

### 16.6 Pokyny školenia

Žiadne

## Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)



**Obchodný názov :** R-Clean Carpet Extraction Cleaner  
**Dátum spracovania :** 08-05-2015  
**Dátum vytlačenia :** 20-05-2015

**Znenie :** 4

---

### 16.7 Dodatočné údaje

**Článok č.:** 500001236810, CAR/5

---

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov pri vydaní tlače. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

---